

Uputstvo za upotrebu

VILLAGER VGS 260 Prime benzinska motorna testera

Villager[®]

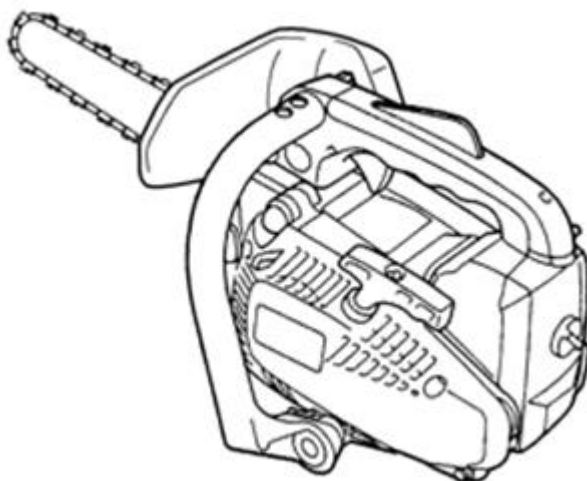


Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/villager-vgs-260-prime-benzinska-motorna-testera-akcija-cena/>

MOTORNA TESTERA
VGS 260 PRIME
Originalno uputstvo za upotrebu



UPOZORENJA U OVOM UPUTSTVU**BEZBEDNOST NA PRVOM MESTU**

Uputstva koja su u ovom priručniku obeležena znakom  za upozorenje označavaju kritične tačke koje se moraju uzeti u obzir kako bi se sprečile moguće ozbiljne telesne povrede, i iz tog razloga je potrebno da ih pažljivo pročitate i poštujete.

**UPOZORENJE**

Ova oznaka ukazuje na uputstvo koje mora da se prati kako bi se sprečile nezgode koje mogu da dovedu do ozbiljne telesne povrede ili smrtnog ishoda.

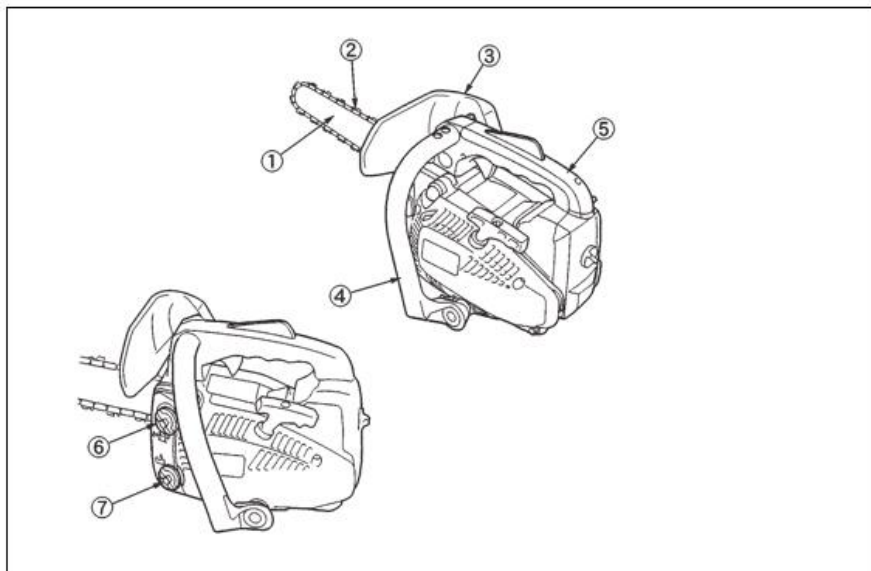
**VAŽNO**

Ova oznaka ukazuje na uputstvo koje mora da se prati ili može dovesti do mehaničkog kvara, defekta ili oštećenja.

**NAPOMENA**

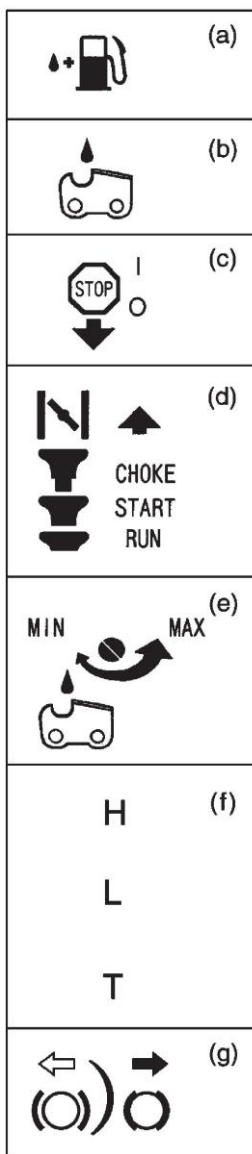
Ova oznaka ukazuje na savete ili smernice korisne prilikom upotrebe proizvoda.

1. Delovi mašine



1. Vodicica
2. Lanac
3. Prednji štitnik
4. Prednja ručka
5. Zadnja ručka
6. Poklopac rezervoara za gorivo
7. Poklopac rezervoara za ulje

2. Simboli na mašini



Kako bi rad i održavanje bili bezbedni, simboli su urezani na samoj mašini. Prema ovim indikacijama, molimo da budete pažljivi kako ne bi došlo do greške.

a) Otvor za dosipanje "MEŠAVINE GORIVA"

Položaj: Gornja prednja strana, sa leve strane uređaja (blizu poklopca za gorivo).

b) Otvor za dosipanje ulja za lanac

Položaj: Donja prednja strana, sa leve strane uređaja (blizu poklopca za ulje).

c) Prebacivanjem prekidača na položaj "O", motor momentalno prestaje da radi.

Položaj: Prednja strana na vrhu zadnje ručke (blizu prekidača)

d) Prilikom pokretanja motora, ukoliko izvučete dugme prigušivača (na zadnjoj desnoj strani zadnje ručke) do strelice, možete da podesite način pokretanja na sledeći način.

- Položaj prve faze – način pokretanja kada je motor topao.

- Položaj druge faze – način pokretanja kada je motor hladan.

Položaj: Gornja desna strana poklopca za lanac

e) Ako okrenete šipku odvijača u pravcu strelice na položaj MAX, protok ulja lanca se povećava; ako okrenete na položaj MIN, smanjuje se.

Položaj: Dno jedinice.

f) Vijak ispod H oznake je vijak za podešavanje velike brzine.

Vijak ispod L oznake je vijak za podešavanje male brzine.

Vijak sa leve strane T oznake je vijak za podešavanje faze mirovanja.

Položaj: Leva strana zadnje ručke.

g) Pokazuje smer u kom se kočnica lanca otpušta (bela strelica) i aktivira (crna strelica).

Položaj: Prednja strana poklopca za lanac.

	Pročitajte, shvatite i sledite sva upozorenja
	Upozorenje! Opasnost od povratnog udarca. Izbegnite povratni udarac i nemojte dodirivati vrhom mača
	Nemojte testeru koristiti jednom rukom
	Testeru uvek koristite sa dve ruke
	Mora se nositi propisna zaštita za uši, oči i glavu
	Pre upotrebe uredjaja, pročitajte - uputstvo za upotrebu
	Uvek nosite zaštitne i antivibracione (AV) rukavice kada koristite uredjaj
	Uvek nosite zaštitne i neklizajuće čizme - kada radite sa uredjajem

3. Za bezbedan rad

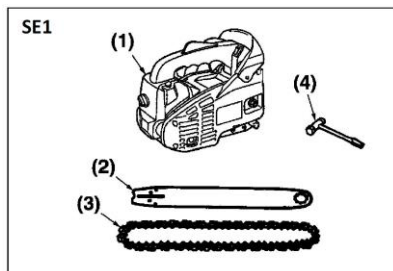
1. Nikada ne rukujte testerom dok ste umorni, bolesni, uznemireni ili pod uticajem lekova od kojih postajete pospani ili pod uticajem alkohola ili droge.
2. Koristite zaštitnu obuću, odgovarajuću odeću i zaštitnu opremu za oči, uši i glavu.
3. Uvek budite oprezni dok rukujete gorivom.
4. Obrišite prosuto gorivo, a zatim udaljite testeru bar 3 m od mesta na kom ste sipali gorivo pre pokretanja motora.
5. 3a) Otklonite sve izvore varnica ili plamena (npr. pušenje, otvoreni plamen ili radovi koji mogu da proizvedu varnice) na mestima na kojima se gorivo meša, sipa ili skladišti).
6. 3b) Nemojte pušiti dok rukujete gorivom ili motornom testerom.
7. Ne dozvolite da drugi ljudi budu u blizini testere kada je pokrećete ili tokom sečenja. Postarajte se da u radnom prostoru nema posmatrača i životinja. Deca, kućni ljubimci i posmatrači treba da budu udaljeni najmanje 10 m kada pokrećete testeru ili rukujete njom.
8. Nikada nemojte početi da sečete ukoliko nisu ispunjeni sledeći uslovi: čisto područje za rad, čvrsta podloga za stajanje i planirana putanja za povlačenje od drveta koje pada.
9. Uvek čvrsto držite testeru obema rukama dok motor radi. Čvrsto držite rukohvate motorne testere prstima savijenim oko njih.
10. Dok motor radi, vodite računa da vam svi delovi tela budu na bezbednoj udaljenosti od lanca testere.
11. Pre nego što uključite motornu testeru, proverite da li lanac dodiruje neki predmet.
12. Uvek prenosite testeru sa ugašenim motorom, vodilicom i lancem okrenutim unazad i prigušivačem odmaknutim od tela.
13. Pre upotrebe, uvek pregledajte testeru kako biste videli da li ima delova koji su se pohabali, olabavili ili promenili. Nemojte nikada upravljati testerom koja je oštećena, nepravilno podešena ili nije u potpunosti i čvrsto spojena. Postarajte se da testera prestane da se kreće kada je otpušten okidač za kontrolu dovoda goriva.

14. Kompletan servis na testeru, osim stavki koje su navedene u Uputstvu za upotrebu, bi trebalo da obavlja nadležno osoblje u servisu za testere (na primer, ukoliko se koristi neadekvatan alat za uklanjanje zamajca ili ukoliko se neadekvatan alat koristi za držanje zamajca da bi se skinulo kvačilo, može doći do strukturalnih oštećenja zamajca što bi dalje moglo da uzrokuje raspadanje zamajca).
15. Uvek ugasite motor pre nego što spustite testeru.
16. Budite izuzetno pažljivi kada sečete malo žbunje ili mladice zato što tanak materijal može da se zaglavi u testeru i udari Vas ili obori.
17. Prilikom sečenja grane koja je napeta, pazite se povratnog udarca tako da Vas grana ne udari kada se otpusti tenzija u vlaknima drveta.
18. Ručke treba da budu suve, čiste i bez mrlja od ulja ili mešavine goriva.
19. Rukujte testerom samo u dobro provetrenim područjima. Nikada ne pokrećite motor niti dozvolite da radi u zatvorenoj prostoriji ili zgradi. Izduvni gasovi sadrže opasan ugljen monoksid.
20. Zaštita od povratnog udarca. Povratni udarac je pokret na gore vodilice koji se dešava kada lanac na vrhu vodilice dođe u dodir sa nekim predmetom. Povratni udarac može da izazove opasan gubitak kontrole nad motornom testerom.
21. Prilikom prenošenja motorne testere, postarajte se da su nameštene odgovarajuće korice za vodilicu.

MERE PREDOSTROŽNOSTI ZA KORISNIKE TESTERE KAKO BI SE IZBEGAO POVRATNI UDARAC**UPOZORENJE**

- Do povratnog udarca može doći kada vrh ili nos vodilice dođu u kontakt sa nekim predmetom ili kada se drvo tokom sečenja zaglavi i zablokira lanac testere. Kontakt sa vrhom vodilice u nekim slučajevima može da izazove izuzetno brz trzaj unazad, i da odbaci vodilicu uvis i unazad kao rukovaocu. Ako se lanac testere zaglavi sa gornje strane vodilice, testera može da se veoma brzo odbije unazad, u smeru rukovaoca. Svaka od ovih situacija može da dovede do gubitka kontrole nad testerom i posledično do ozbiljnih telesnih povreda.
 - Nemojte se oslanjati samo na sigurnosne uređaje ugrađene u testeru. Kao korisnik testere, trebalo bi da preduzmete određene korake kako bi sečenje bilo bez nezgoda ili povreda.
- 1) Uz osnovno razumevanje povratnog udarca, možete smanjiti ili eliminisati faktor iznenađenja. Faktor iznenađenja značajno doprinosi nesrećnim slučajevima.
 - 2) Kada motor radi, držite motornu testeru sa obe ruke, desnom rukom držite zadnju ručku a levom rukom prednju ručku. Čvrsto držite rukohvate motorne testere prstima savijenim oko njih. Čvrst stisak pomaže u smanjenju pojave povratnog udarca i održavanju kontrole nad testerom. Nemojte puštati testeru.
 - 3) Postarajte se da je područje na kom sećete bez prepreka. Nemojte dozvoliti da vrh vodilice dotakne panj, granu ili bilo koju drugu prepreku koju može udariti dok sećete testerom.
 - 4) Secite pri velikim brzinama motora.
 - 5) Nemojte posezati preko testere ili seći na visini iznad ramena.
 - 6) Poštujte uputstva za oštrenje i održavanje motorne testere koje je dao proizvođač.
 - 7) Prilikom zamene vodilice ili lanca, koristite isključivo one delove koje je preporučio proizvođač

4. Montaža vodilice i lanca



Standardno pakovanje motorne testere sadrži stavke koje su dole prikazane. (SE1)

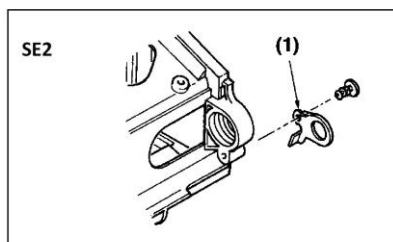
(1) Jedinica za napajanje

(2) Vodilica

(3) Lanac

(4) Ključ za svećice

Otvorite kutiju i postavite vodilicu i lanac na jedinicu za napajanje na sledeći način.



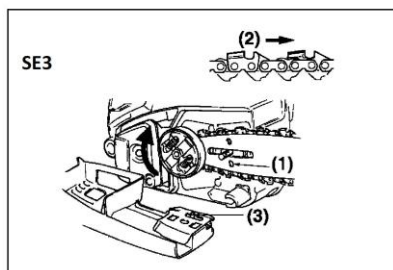
UPOZORENJE

Lanac testere ima veoma oštre ivice. Koristite zaštitne rukavice radi Vaše bezbednosti.

1. Povucite štitnik ka prednjoj dršci kako biste proverili da li je aktivirana kočnica lanca.

2. Odvrnite maticu i skinite poklopac lanca.

3. Pričvrstite viseći ležaj na zadnjoj strani testere uz pomoć vijka. (SE2)



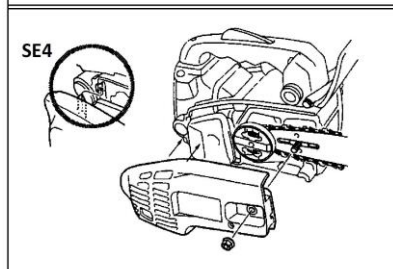
(1) Viseći ležaj

4. Instalirajte vodilicu a zatim postavite lanac testere oko šipke i lančanika. (SE3)

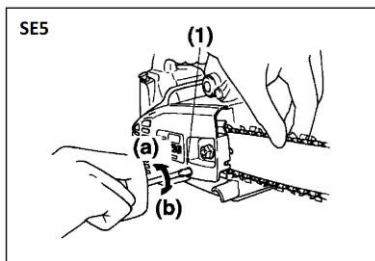


UPOZORENJE

Obratite pažnju da pravac testere bude ispravan.



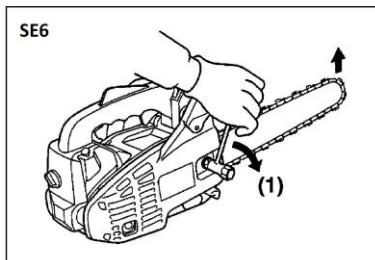
5. Postavite maticu za napetost lanca u donju rupu vodilice, zatim namestite poklopac lanca i prstima pričvrstite navrtanj za montažu. (SE3)(SE4).



- (1) Rupa
- (2) Pravac kretanja
- (3) Matica za napetost lanca

**UPOZORENJE**

Prilikom instaliranja poklopca lanca, postarajte se da u potpunosti namestite kuku na zadnjem kraju poklopca.



6. Dok podižete vrh vodilice, podesite napetost lanca okretanjem vijka za podešavanje napetosti dok remenje ne dodirne donju stranu vodilice. (SE5)

(1) Vijak za podešavanje zategnutosti lanca**(a) Olabaviti****(b) Zategnuti**

7. Čvrsto zategnite maticu za montažu dok držite vrh šipke na gore (OBRTNI MOMENT: 11.8~14.7 N.m./120~150 kg-cm). Zatim proverite da li se lanac glatko rotira i ispravite napetost dok ga pomerate rukom. Ukoliko je potrebno, ponovo podesite. (SE6)

(1) Zategnuti**UPOZORENJE**

Izuzetno je važno održavati odgovarajuću napetost lanca. Neispravna napetost može da dovede do ubrzanog habanja vodilice ili do toga da lanac lako spada. Kada koristite novi lanac, naročito se dobro starajte o njemu pošto bi trebalo da se raširi prilikom prvog korišćenja.

5. Gorivo i ulje za lanac



■ GORIVO

Motori se podmazuju uljem koje je posebno formulisano za dvotaktne benzinske motore sa vazдушnim hlađenjem. Ukoliko to ulje nije dostupno, koristite ulje sa dodatim antioksidantom koje je specijalno označeno za upotrebu u dvotaktnim motorima sa vazдушnim hlađenjem.

PREPORUČENI ODNOS U MEŠAVINI BENZIN 40: ULJE 1

Emisija izduvnih gasova se kontroliše osnovnim parametrima i komponentama motora (na primer karburator, vreme paljenja i vreme rada) bez dodavanja bilo kakve veće opreme ili uvođenja inertnog materijala tokom sagorevanja.

Ovi motori su testirani za rad na bezolovni benzin.



UPOZORENJE

Gorivo je izuzetno zapaljivo. Izbegavajte pušenje ili prinošenje bilo kakvog plamena ili varnica blizu goriva.

• KAKO MEŠATI GORIVO

1. Izmerite količine benzina i ulja koje bi trebalo pomešati.
2. Stavite malo benzina u čist, odgovarajući rezervoar za gorivo.
3. Sipajte kompletnu količinu ulja i dobro promešajte.
4. Sipajte preostali benzin i ponovo mešajte, najmanje jedan minut.
5. Stavite jasnu oznaku na rezervoar kako biste izbegli mešanje sa benzinom ili drugim pakovanjima.

ZA DUŽI VEK VAŠEG MOTORA, IZBEGAVAJTE;

1. GORIVO BEZ ULJA (SIROVI BENZIN) - Uzrokuje ozbiljna oštećenja unutrašnjih delova motora veoma brzo.
2. GASOHOL (mešavina etanol/benzin) – Može da uzrokuje propadanje gumenih i/ili plastičnih delova i poremećaj podmazivanja motora.

3. ULJE ZA UPOTREBU U ČETVOROTAKTNIM MOTORIMA ili UPOTREBU U DVOTAKTNIM MOTORIMA SA VODENIM HLAĐENJEM - Može da uzrokuje zagađenje svećice, blokiranje izduvnog otvora, ili zaglavljivanje karike.

• **ULJE ZA LANAC**

Koristite posebno ulje za motorne testere tokom cele godine.

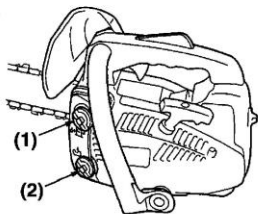


NAPOMENA

Nemojte koristiti otpadno ili reciklirano ulje koje može da uzrokuje oštećenje pumpe za ulje.

6. Rukovanje

OP1



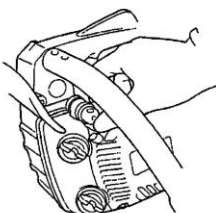
• POKRETANJE MOTORA

1. Sipajte gorivo i ulje za lanac u odgovarajuće rezervoare i čvrsto zategnite poklopce. (OP1)

(1) Gorivo

(2) Ulje za lanac

OP2

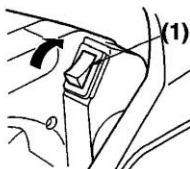


2. Pritiskajte pumpu za aktivaciju dok gorivo ne dospe do pumpe. (OP2)

3. Stavite prekidač na poziciju "I". (OP3)

(1) Prekidač

OP3



4. Povucite dugme prigušivača i stavite na drugu poziciju. Prigušivač će se zatvoriti a ručica za dovod goriva će zatim biti postavljena na početni položaj. (OP4,5)

(1) Ručica ventila za dovod goriva

(2) Zaključavanje ventila za dovod goriva

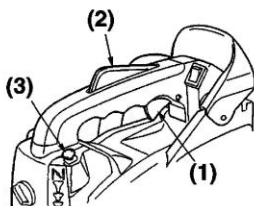
(3) Dugme prigušivača

(a) kada je motor hladan

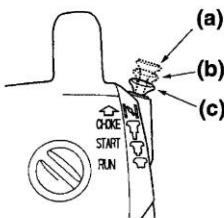
(a) kada je motor zagrejan

(c) nakon što je motor pokrenut

OP4

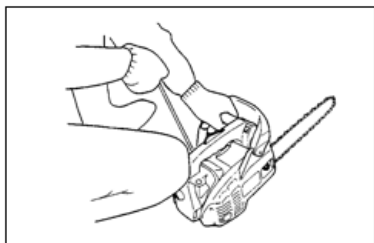


OP5

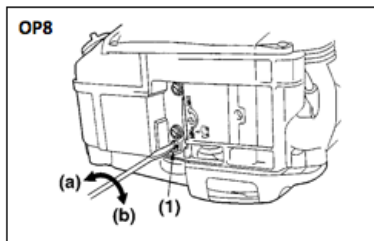
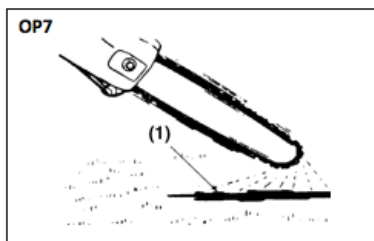


NAPOMENA

Kada ponovo pokrećete motor odmah nakon zaustavljanja. Dugme prigušivača na prvom položaju (prigušivač otvoren a ručica ventila za dovod goriva na početnom položaju

**NAPOMENA**

Kada je dugme prigušivača izvučeno, neće se vratiti u radni položaj čak ni ako ga pritisnete prstom. Ako želite da vratite dugme prigušivača u radni položaj, umesto toga izvucite ručicu ventila za dovod goriva.



5. Dok čvrsto držite testeru na zemlji, povucite snažno kanap za pokretanje. (OP6)
6. Kada dođe do pucanja, gurnite dugme prigušivača i ponovo povucite kanap za pokretanje kako biste pokrenuli motor.
7. Dopustite da se motor zagreje tako što ćete blago povući ručicu za dovod goriva.

**UPOZORENJE**

Pre nego što uključite motornu testeru, proverite da li lanac dodiruje neki predmet.

- **PROVERA DOVODA ULJA**

Nakon pokretanja motora, pustite da testera radi na srednjoj brzini kako biste videli da li se ulje rasipa kao na slici. (OP7)

(1) Ulje za lanac

Protok ulja za lanac može da se promeni tako što ćete umetnuti šrafčiger u rupu na dnu kvačila. Podesite prema radnim uslovima. (OP8)

(1) Vratilo za podešavanje protoka ulja za lanac

(a) Obilno

(b) Oskudno

**NAPOMENA**

Do trenutka kada se potroši gorivo, rezervoar za ulje bi trebalo da bude skoro prazan. Postarajte se da dopunite rezervoar za ulje svaki put kada sipate gorivo u testeru.

■ PODEŠAVANJE KARBURATORA (OP9)

Karburator na Vašoj motornoj testeru je fabrički podešen ali može zahtevati fino podešavanje usled promene radnih uslova.

Pre podešavanja karburatora, postarajte se da obezbedite čiste filtere za vazduh/gorivo i sveže, ispravno pomešano gorivo.

Prilikom podešavanja, preduzmite sledeće korake:

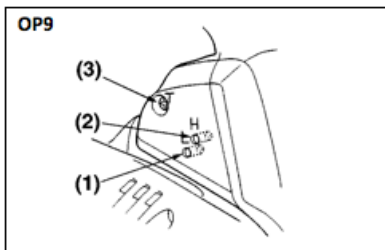
**NAPOMENA**

Prilikom podešavanja karburatora, postarajte se da je lanac vodilice prikačen.

1. H i L igle su ograničene u okviru brojeva okreta kao što je dole prikazano.

H igla – 1/4

L igla – 1/4



2. Pokrenite motor i dozvolite da se zagreje pri maloj brzini nekoliko minuta.

3. Okrenite vijak za podešavanje stanja mirovanja (T) u pravcu suprotnom od kretanja kazaljki na satu tako da se lanac ne okreće. Ukoliko je brzina u stanju mirovanja previše mala, okrenite vijak u pravcu kretanja kazaljki na satu.

4. Napravite probni zasek i podesite H iglu za najbolju snagu sečenja a ne najveću brzinu.

(1) L igla

(2) H igla

(3) Vijak za podešavanje stanja mirovanja

■ KOČNICA LANCA (OP10)

Kočnica lanca je uređaj koji momentalno zaustavlja lanac ako se motorna testera trgne usled povratnog udarca.

U normalnim uslovima, kočnica se aktivira automatski uz pomoć inercije. Takođe može da se aktivira ručno guranjem ručice za kočenje (levi štitnik) na dole i prema napred.

Kada je kočnica aktivna, bela kupa iskače u podnožju ručice za kočenje.

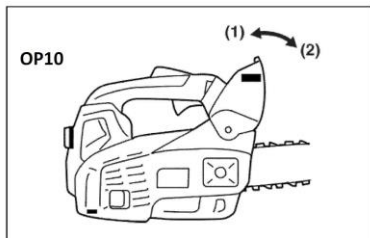
Otpuštanje kočnice

Povucite ručicu za kočnicu na gore ka levoj ručki dok se ne čuje da je škljocnula na mestu.



UPOZORENJE

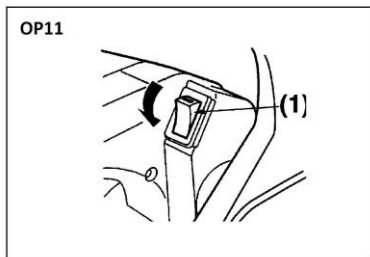
- Kada je kočnica aktivna, otpustite ručicu ventila za dovod goriva kako biste usporili brzinu motora. Nastavak rada kada je kočnica aktivirana stvara toplotu u kvačilu i može da uzrokuje probleme.
- Prilikom pregledanja mašine pre svake upotrebe, proverite rad kočnice preduzimanjem dole navedenih koraka.



1. Pokrenite motor i držite ručku čvrsto sa obe ruke.
2. Povlačeći ručicu ventila za dovod goriva kako biste održali rad lanca, gurajte ručicu kočnice (levi štitnik) na dole ka prednjoj strani korišćenjem leve nadlanice.
3. Kada se kočnica aktivira i lanac zaustavi, otpustite ručicu ventila za dovod goriva.
4. Otpustite kočnicu.

(1) Otpušta kočnicu

(2) Aktivira kočnicu



• ZAUSTAVLJANJE MOTORA

1. Otpustite ručicu ventila za dovod goriva kako biste dozvolili da motor radi u stanju mirovanja nekoliko minuta.
2. Stavite prekidač na poziciju "O". (OP11)

(1) Prekidač

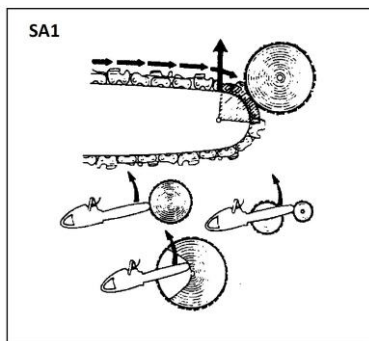
7. Testerisanje



UPOZORENJE

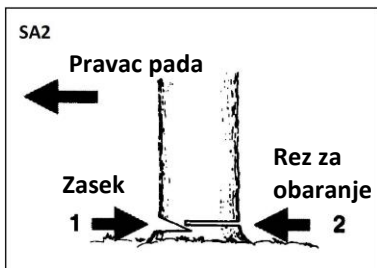
- Pre nego što pristupite radu, pročitajte odeljak "Za bezbedan rad". Preporučuje se da prvo vežbate sečenje lakših cepanica. Ovo Vam takođe pomaže da se naviknete na svoju testeru.
- Uvek se pridržavajte bezbednosnih propisa. Testera se koristi isključivo za sečenje drva. Zabranjeno je sečenje bilo kog drugog materijala. Vibracije i povratni udarac variraju od materijala do materijala kao i bezbednosni propisi u skladu sa tim. Ne koristite ovu motornu testeru kao polugu za podizanje, pomeranje ili cepanje predmeta. Nemojte je stavljati na fiksno postolje. Zabranjeno je kačiti alat ili aplikacije za priključke koji nisu navedeni od strane proizvođača.
- Nema potrebe da silom gurate motornu testeru u zasek. Primenite samo lagani pritisak dok motor radi punom snagom
- Kada se testera zaglavi u zaseku, nemojte pokušavati silom da je izvučete već upotrebite klin ili polugu da prokrčite put.

■ Zaštita od povratnog udarca (SA1)



- Ova testera je opremljena kočnicom za lanac koja će zaustaviti lanac u slučaju povratnog udarca, ukoliko ispravno radi. Morate proveriti rad kočnice lanca pre svake upotrebe tako što ćete pokrenuti testeru na punoj brzini na 1 do 2 sekunde i gurnuti prednji štitnik za ruku napred. Lanac bi trebalo momentalno da se zaustavi sa motorom na punoj brzini. Ukoliko se lanac sporo zaustavlja ili se ne zaustavlja, zamenite oblogu kočnice ili doboš kvačila pre upotrebe.
- Izuzetno je važno da proverite rad kočnice lanca pre svake upotrebe kao i da lanac bude oštar kako bi se održao nivo zaštite od povratnog udarca na testeru. Uklanjanje sigurnosnih uređaja, neadekvatno održavanje ili neispravna zamena vodilice ili lanca mogu da povećaju rizik od ozbiljne telesne povrede usled povratnog udarca.

■ OBARANJE DRVETA (SA2)



UPOZORENJE

Kada obarate drvo, postarajte se da upozorite radnike u okolini na opasnost.

1. Odredite pravac pada drveta u skladu sa vetrom, naginjanjem drveta, lokacijom teških grana, pristupom nakon pada i drugim faktorima.
2. Dok čistite prostor oko drveta, obezbedite dobro uporište i stazu za povlačenje.
3. Napravite zasek do trećine debla na strani na koju obarate.
4. Napravite rez za obaranje na suprotnoj strani zaseka i na nivou koji je malo viši od dna zaseka.

■ PRAVLJENJE TRUPACA I SEČENJE GRANA



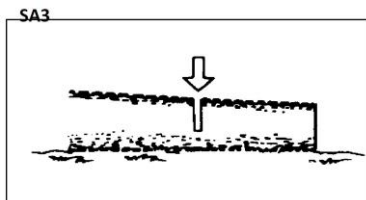
UPOZORENJE

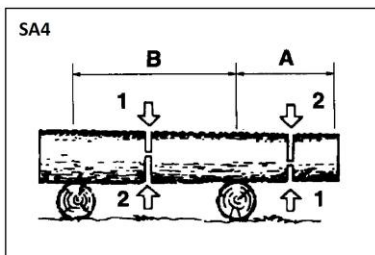
1. Uvek obezbedite uporište kao i stabilnost drveta.
2. Pazite se prevrtanja preko isečenog trupca.
3. Pročitajte uputstva u odeljku "Za bezbedan rad" kako biste izbegli povratan udarac testere.

Pre početka rada, proverite pravac sile savijanja unutar trupca koji se seče. Uvek završite sečenje sa suprotne strane pravca savijanja kako biste sprečili da se vodilica zaglavi u zasečenom delu.

• Sečenje debla bez potpore

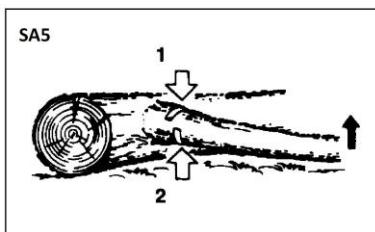
Isecite testerom do pola, zatim okrenite deblo i secite sa suprotne strane. (SA3)





• Sečenje debla koje ima potporu

Na delu označenom sa A iznad debla na slici pored, secite odozdo jednu trećinu i završite sečenjem na dole odozgo. Na delu označenom sa B, secite na dole odozgo jednu trećinu a završite sečenjem odozdo. (SA4)



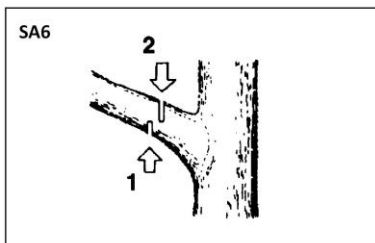
• Sečenje grana oborenog drveta



UPOZORENJE

Pazite na povratni udarac isečene grane.

Prvo proverite na koju stranu je grana savijena. Zatim plitko zasecite sa savijene strane kako biste sprečili kidanje grane. Isecite sa napete strane. (SA5)



Orezivanje



UPOZORENJE

1. Nemojte koristiti nestabilno uporište ili merdevine.
2. Nemojte se prekomerno pružati.
3. Nemojte seći na visini iznad ramena.
4. Uvek držite testeru sa obe ruke.

Secite odozdo na gore, završite odozgo na dole. (SA6)

Rad operatera sa motornim testerama sa kanapom ili pojasom**• Opšti zahtevi**

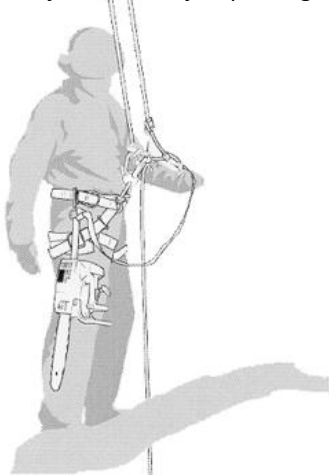
Operateri sa motornim testerama koji rade na visini sa kanapa ili pojasa ne bi trebalo nikada da rade sami. Trebalo bi da im pomažu radnici na tlu koji su obučeni za procedure u hitnim slučajevima.

Operateri koji se bave ovim poslovima bi trebalo da budu obučeni za opšte tehnike bezbednog penjanja i položaja pri radu, i trebalo bi da budu opremljeni odgovarajućim pojasevima, kanapima, kaiševima, karabinjerima i drugom opremom za siguran i bezbedan radni položaj i operatera i testere.

• Priprema za upotrebu testere na drvetu

Testeru bi trebalo da proveriti, napuni gorivom, pokrene i zagreje operater na zemlji a zatim isključi pre nego što je pošalje operateru na drvetu.

Motorna testera bi trebalo da bude opremljena odgovarajućim kaišem za kačenje za pojas operatera (pogledati Sliku SB1):

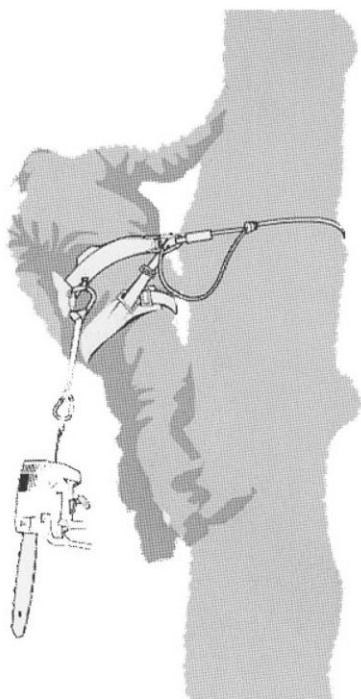


SB1 - Primer kačenja motorne testere za pojas operatera

- a) pričvrstite kaiš na predviđeno mesto na zadnjem delu testere.
- b) obezbedite odgovarajuće karabinjere za indirektnu (preko kaiša) i direktnu vezu (na mestu predviđenom za kačenje na testeri) testere i pojasa operatera.
- c) postarajte se da je testera bezbedno prikačena kada je prosledite operateru.
- d) postarajte se da je testera prikačena na pojas pre nego što je skinete sa kanapa za podizanje.
Mogućnost direktnog kačenja testere za pojas smanjuje rizik od oštećenja opreme kada se krećete oko drveta. Uvek isključite testeru kada je direktno prikačena za pojas.

Testeru kačite samo za preporučene tačke na pojasu. Ove tačke mogu biti na sredini (napred ili nazad) ili sa strane. Kada je moguće, zakačite testeru za centralnu tačku na zadnjoj strani pojasa kako ne bi ometala penjanje i kako bi njena težina bila raspoređena centralno niz kičmu operatera. Pogledati Sliku SB2

Prilikom premeštanja testere sa bilo koje tačke kačenja na drugu, operateri bi trebalo da se postaraju da je testera pričvršćena na novi položaj pre nego što je otkaače sa prethodnog položaja.



SB2 - Primer kačenja motorne testere za pojas operatera sa zadnje strane, centralno

• Upotreba motorne testere na drvetu

Analiza nezgoda sa ovim testerama tokom rada na drvetu pokazuje da je primarni uzrok nezgoda nepravilno korišćenje testere jednom rukom. U velikoj većini nezgoda, operateri nisu primenili bezbedan radni položaj koji im dopušta da drže obe ručke testere. Ovo dovodi po povećanog rizika od povreda usled:

- nemogućnosti da se primeni čvrst stisak testere u slučaju povratnog udarca
- nedostatka kontrole nad testerom, tako da postoji već verovatnoća da dođe u kontakt sa linijama za penjanje i telom operatera (naročito sa levom šakom i rukom), i
- gubitka kontrole zbog nesigurnog radnog položaja što rezultuje kontaktom sa testerom (neočekivani pokret tokom rada testere).



SB3 - Primer preusmeravanja glavne linije preko dodatnog ankera



SB4 - Primer privremene uzengije za stopalo koja je napravljena od elastične trake

• Obezbeđivanje radnog položaja za rad sa obe ruke

Kako bi se obezbedilo da se testera drži sa obe ruke, kao opšte pravilo, operateri bi trebalo da imaju za cilj da nađu bezbedan radni položaj u kom rade sa testerom na.

- Nivou kuka, kada se seku horizontalni odeljci, i.
- Nivou solarnog pleksusa, kada se seku vertikalni odeljci.

Tamo gde operater radi blizu vertikalnih stabala sa niskim bočnim silama na radnom položaju, onda dobro uporište može da bude sve što je potrebno kako bi se održao siguran radni položaj. Međutim, kada se operater udalji od stabla, moraju se preduzeti koraci kako bi se uklonile ili neutralisale povećane bočne sile, na primer, preusmeravanjem glavne linije preko dodatnog ankera ili upotrebom podesivog kaiša od pojasa do dodatnog ankera (pogledati Sliku SB3).

Dobro uporište na radnom položaju može da se postigne upotrebom privremene uzengije od elastične trake (pogledati Sliku SB4).

• Pokretanje testere na drvetu

Prilikom pokretanja testere na drvetu, operater bi trebalo:

- a) Da primeni kočnicu lanca pre početka.
 - b) Drži testeru ili sa leve ili sa desne strane tela kada pokreće testeru.
1. Sa leve strane, da drži testeru levom rukom za prednju dršku i da gura testeru od tela dok drži potezni kanap desnom rukom, ili.
 2. Sa desne strane, da drži testeru desnom rukom za bilo koju dršku i da gura testeru od tela dok povlači potezni kanap levom rukom.

Pre spuštanja testere koja radi na njen kaiš, trebalo bi uvek aktivirati kočnicu lanca.

Pre početka sečenja kritičnih delova, operateri bi uvek trebalo da provere da li testera ima dovoljno goriva.

- **Upotreba testere jednom rukom**

**SB5 - Primer upotrebe testere jednom rukom**

Operatori ne bi trebalo da upotrebljavaju motornu testeru jednom rukom kada im je radni položaj nestabilan ili umesto ručne testere kada seku drvo malog prečnika na vrhovima grana.

Motorne testere bi trebalo da se koriste jednom rukom samo kada:

- Operater ne može da postigne radni položaj koji omogućava upotrebu testere sa obe ruke, i.
- Kada mora da se pridržava jednom rukom na radnom položaju, i.
- Kada se testera koristi u potpuno ispruženom položaju, pod pravim uglom na i van linije tela operatera (pogledati Sliku SB5).

Operatori nikada ne bi trebalo da seku tako da je zona povratnog udarca na vrhu vodilice testere, "drže i seku" odeljke, ili pokušaju da uhvate delove koji padaju.

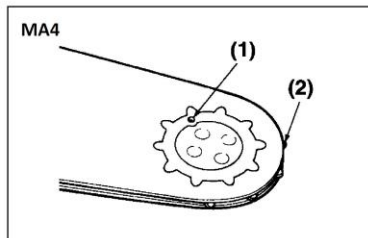
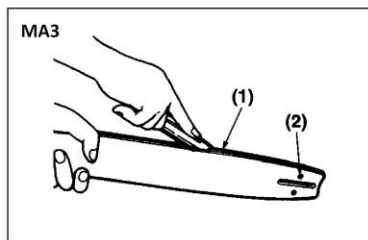
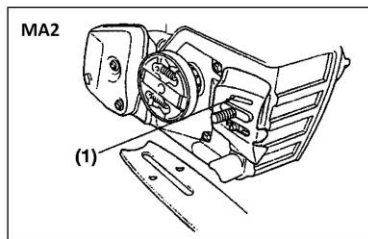
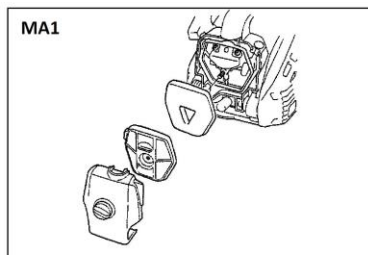
- **Oslobađanje zarobljene testere**

Ukoliko se testera zaglavi tokom sečenja, operateri bi trebalo:

- Isključite testeru i čvrsto je zakačite ka unutrašnjem delu drveta (to jest ka stablu) ili na odvojenu liniju.
- Izvucite testeru iz reza dok podižete granu prema potrebi.
- Ukoliko je neophodno, upotrebite ručnu testeru ili drugu motornu testeru da oslobodite zarobljenu testeru tako što ćete seći najmanje 30 cm od mesta gde je testera zarobljena.

Bez obzira na to da li koristite ručnu testeru ili motornu testeru da oslobodite testeru koja je zarobljena, potezi sečenja bi trebalo uvek da budu ka spolja (prema vrhovima grane) kako bi se sprečilo da testera bude zahvaćena tim delom kao i dalje komplikacije.

8. Održavanje



UPOZORENJE

Postarajte se da je motor zaustavljen i da se ohladio.

■ DNEVNE PROVERE

1. Filter za vazduh

Olabavite dugme i skinite poklopac prečistača vazduha. Skinite delove filtera i očistite lupkanjem piljevinu koja se nakupila. U slučaju jake zaprljanosti, oprati benzinom. Potpuno osušiti pre vraćanja na mesto. (MA1)

2. Otvor za podmazivanje

Rasklopite vodilicu i proverite otvor za podmazivanje radi zapušenosti. (MA2)

(1) Otvor za podmazivanje

3. Vodilica

Uklonite piljevinu u žlebu vodilice i otvoru za podmazivanje. (MA3)

(1) Žleb

(2) Otvor za podmazivanje

(Tip: Lančanič)

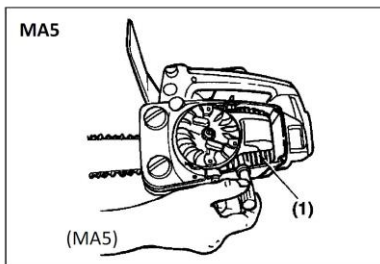
Podmažite lančanič preko otvora na vrhu vodilice. (MA4)

(1) Otvor za mast

(2) Lančanič

4. Ostalo

Proverite da li gorivo curi, da li su šrafovi labavi i da li na glavnim delovima ima oštećenja, a posebno na spojevima rukohvata i vodilice. Ako pronađete bilo kakve nepravilnosti, obavezno ih popravite pre ponovnog rukovanja testerom.

**UPOZORENJE**

Ova testera je opremljena jednom od sledećih kombinacija delova:

Br. dela

Dužina

Vodilica

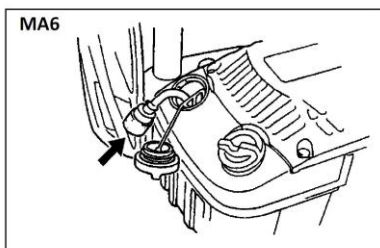
Lanac

12" (30 cm)

PO12-50SR

Oregon 91VG

Za zamenu koristite samo gore navedene delove.

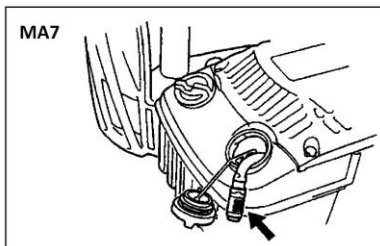


■ PERIODIČNE PROVERE

1. Rebra cilindra

1. Uklonite kućište uređaja za pokretanje.
2. Uklonite piljevinu između rebara cilindra)

(1) Rebro cilindra



2. Filter za gorivo

1. Korišćenjem žičane kuke, izvadite filter za gorivo iz otvora. (MA6)
2. Operite filter benzinom.
3. Zamenite novim ukoliko je potpuno zapušten prljavštinom.

**UPOZORENJE**

Prilikom vraćanja filtera, budite oprezni kako ne biste savili cev.

3. Filter za ulje

1. Uz pomoć žičane kuke, izvadite filter za ulje iz otvora. (MA7)
2. Operite filter benzinom.

**UPOZORENJE**

Prilikom vraćanja filtera, budite oprezni kako ne biste savili cev.

MA8

0.6mm



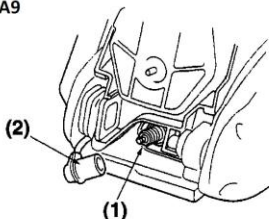
4. Svećica

Očistite elektrode čeličnom četkom i podesite zazor na 0,6mm. (MA8)



UPOZORENJE

MA9



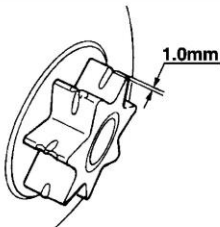
Nakon održavanja svećice, čvrsto postavite svećicu i poklopac svećice. (OBRTNI MOMENT: 14.7~17.6 N.m./150~180 kg-cm) ili može uzrokovati požar. (MA9)

(1) Svećica

(2) Poklopac svećice

MA10

1.0mm



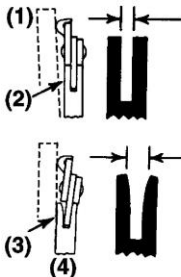
5. Lančanic

Proverite da li je jako pohaban i zamenite kada su zubi istrošeni iznad 1,0mm. (MA10)

6. Vodicica

Šina vodicice bi uvek trebalo da bude u obliku kvadrata. Proverite da li je šina vodicice pohabana. Prislonite lenjir vodicici i spoljnoj strani zubaca. Ako između njih vidite razmak, šina je u redu. U suprotnom, šina vodicice je pohabana. Takva vodicica mora da se popravi ili zameni. (MA11)

MA11



26)

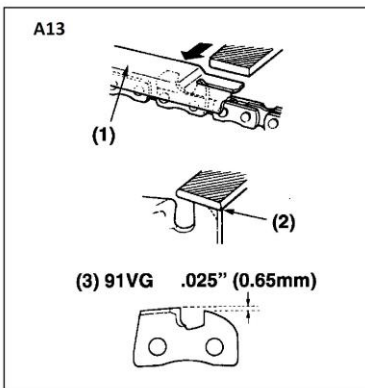
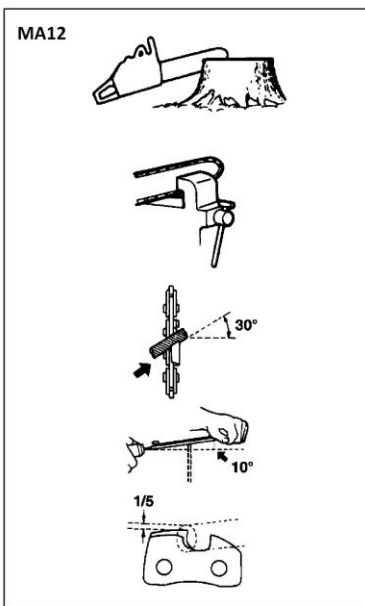
(1) Lenjir

(2) Razmak

(3) Nema razmaka

(4) Nagib testere

7. Lanac

**UPOZORENJE**

Za pravilan i bezbedan rad veoma je važno da zupci uvek budu oštri.

Rezni zubi moraju da se naoštire kada:

- Piljevina postaje poput pudera.
- Potrebna Vam je dodatna snaga da sečete.
- Linija sečenja nije ravna.
- Vibracije se povećavaju.
- Povećava se potrošnja goriva.

Standardi za podešavanje zubaca:

**UPOZORENJE**

Obavezno nosite zaštitne rukavice.

Pre turpijanja:

- Postarajte se da čvrsto držite testeru.
- Postarajte se da je motor ugašen.
- Koristite okruglu turpiju veličine koja odgovara lancu.

Postavite turpiju na rezne zube i gurnite snažno unapred. Položaj trupije treba da bude kao na slici. (MA12)

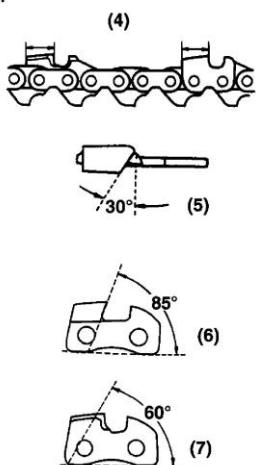
Kada isturpijate sve zupce, proverite dubinu i isturpijajte do odgovarajućeg nivoa prikazanog na slici. (MA13)

**UPOZORENJE**

Vodite računa da prednju ivicu zaoblite kako biste smanjili mogućnost povratnog udarca ili pucanja remena.

- (1) Ispravna provera mere
- (2) Postarajte se da rame bude zaobljeno
- (3) Standardna mera dubine

MA14

**UPOZORENJE**

Svi rezni zubi moraju biti iste dužine, sa ivicama koje su isturpijane pod istim uglom, kao što je prikazano. (MA14)

(4) Dužina reznog zuba

(5) Ugao turpijanja

(6) Ugao oštrenja bočnog sečiva reznog zuba

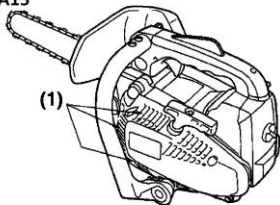
(7) Ugao oštrenja gornjeg sečiva reznog zuba

8. Hlađenje vazduhom**UPOZORENJE**

- Metalni delovi motora mogu izazvati opekotine. Ne dodirujte cilindar, auspuh, svećicu ili slične delove tokom rada ili odmah nakon isključivanja motora.

- Pre nego što uključite testeru, proverite auspuh i očistite piljevinu. Ako to ne učinite, može doći do pregrevanja i požara. Kako biste to sprečili, uvek čistite deo testere oko auspuha.

MA15



Ovaj motor se hladi vazduhom. Nakupljanje piljevine između dovoda za vazduh za hlađenje i rebra cilindra izaziva pregrevanje motora. Povremeno pregledati i čistiti rebra cilindra tako što ćete skinuti filter za vazduh i poklopac cilindra. (MA15)

(1) Dovod za vazduh**VAŽNO**

Prilikom postavljanja poklopca cilindra, obratite pažnju da li su vodovi i zaptivni prstenovi pravilno postavljeni.

9. Skladištenje

1. Ispraznite gorivo iz motora i rezervoara.
2. Ispraznite rezervoar za ulje.
3. Očistite ceo uređaj.
4. Čuvajte uređaj na čistom i suvom mestu van domašaja dece.

10. Rešavanje problema

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
1) Poteškoće prilikom pokretanja UPOZORENJE Proveriti da li je sistem za zaštitu od smrzavanja isključen	- Proveriti da li gorivo sadrži vodu i da li je zadovoljavajućeg kvaliteta - Proveriti da nije došlo do curenja u motoru. - Proverite svećicu.	- Zamenite odgovarajućim gorivom. - Izvadite i osušite svećicu. - Ponovo povucite ručicu za pokretanje, bez prigušivača. - Zamenite svećicu novom.
2) Smanjena snaga/sporo ubrzanje/neujednačen rad motora u praznom hodu	- Proveriti da li gorivo sadrži vodu i da li je odgovarajućeg kvaliteta. - Proverite da li su filteri za vazduh ili ulje zapušeni. - Proverite da li je karburator pravilno postavljen.	- Zamenite odgovarajućim gorivom. - Očistite. -Ponovo podesite zavrtnje/igle za podešavanje brzine..
3) Ulje ne otiče iz testere	- Proverite da li je ulje odgovarajućeg kvaliteta. - Proverite da li su kanali za dotok i otvori za ulje zapušeni.	- Zamenite ulje. - Očistite.

U slučaju da je uređaju neophodno dalje servisiranje, kontaktirajte naš servis u vašem gradu.

11. Specifikacije

■ VGS 260 PRIME

Motor:

Radna zapremina.....	25,4 cm ³
Maksimalna snaga motora.....	0,9 kW
Maksimalna brzina sa vodicom i lancem.....	12000 o/min
Brzina pri praznom hodu.....	3100±400 o/min
Potrošnja goriva pri maksimalnoj brzini.....	560 g/kWh
Gorivo.....	Mešavina (Benzin 40: dvotaktno ulje 1)
Kapacitet rezervoara za gorivo.....	200 ml
Ulje za lanac.....	Motorno ulje SAE #10W-30
Kapacitet rezervoara za ulje.....	140 ml
Karburator.....	Tip dijafragme
Sistem za paljenje.....	Elektronski
Težina prazne testere (bez vodilice i lanca, sa praznim rezervoarima).....	3.20 kg

Nivo zvučnog pritiska na mestu rukovaoca (EN ISO 22868):	91.5 dB(A)
Merna nesigurnost (2006/42EC):	3 dB(A)
Nivo zvučne snage (EN ISO 22868):	105,5 dB(A)
Vrednost vibracija (EN ISO 22867):	
Prednji rukohvat.....	6,32 m/s ²
Zadnji rukohvat.....	9,68 m/s ²
Merna nesigurnost (2006/42EC):	1,5 m/s ²

Rezna dužina

VGS 260 PRIME.....	270 mm
--------------------	--------

Karakteristike su podložne promeni bez prethodne najave.

Deklaracija o usaglašenosti

Prema Mašinskoj direktivi 2006/42/EC od 17 Maja 2006, Aneks II A

Villager®

Villager d.o.o.

Bratislavská cesta 5, 1000 Ljubljana, Slovenia

Motorna testera VGS 260 PRIME

Opis mašine

Izjavljujemo pod punom odgovornošću da je pomenuti proizvod dizajniran i proizveden u skladu sa:

- Direktivom 2006/42/EC o bezbednosti mašina
 - Direktivom 2014/30/EU o elektromagnetnoj kompatibilnosti
 - Direktivama 2000/14/EC, 2005/88/EC o emisiji buke
 - Direktivama (EU) 2016/1628 o emisiji gasova i zagadjujućih materijala iz motora sa unutrašnjim sagorevanjem
- Broj odobrenja motora: e13*2016/1628*2016/1628SHA1/P*0018*02

Harmonizovani i drugi korišćeni standardi:

EN ISO 14982:2009

EN ISO 11681-2:2011+A1:2017

Ovlašćeno telo prema Direktivi 2000/14/EC, 2005/88/EC

Intertek Testing Services Shanghai test report no: SH12040921-001 dat. 30.05.2012.

Izmereni nivo buke

LwA 105.5 dB(A)

Garantovani nivo buke

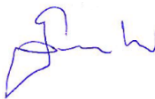
LwA 110 dB(A)

EU-sertifikat o pregledu tipa br. 12SHW0852-07 putem notifikovanog tela br. 0905, Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Germany.

Odgovorna osoba ovlašćena za sastavljanje tehničke dokumentacije: Zvonko Gavrilov, na adresi kompanije Villager D.O.O, Bratislavská cesta 5, 1000 Ljubljana

Mesto / datum: Ljubljana, 16.03.2022.

Odgovorna osoba za sastavljanje tehničke dokumentacije
Zvonko Gavrilov



Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Villager, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/villager-vgs-260-prime-benzinska-motorna-testera-akcija-cena/>